

## UBS 416.416.04 K

Compte au noms de Aldo FERRAGLIA et Birgit SAVIOZ

Selon FIDUGEST, ce compte n'a été utilisé que par Aldo FERRAGLIA (Cpte exploitation)

Birgit SAVIOZ n'avait pas connaissance de ce compte, sa signature à l'ouverture est un FAUX !

		Débit	Crédit	Solde
				0.00
05.03.1986	Retrait espèces	20 000.00		-20 000.00
25.03.1986	Retrait espèces	3 000.00		-23 000.00
27.03.1986	Vir. cpte Comptoir Meuble 255.675.00 Z UBS GE	34 750.69		-57 750.69
27.03.1986	Ecritures boublement	216.75		-57 967.44
03.04.1986	Retrait espèces	3 000.00		-60 967.44
09.05.1986	Retrait espèces	3 000.00		-63 967.44
16.05.1986	Retrait espèces	3 000.00		-66 967.44
23.05.1986	Retrait espèces	3 000.00		-69 967.44
10.06.1986	Retrait espèces	5 000.00		-74 967.44
27.06.1986	Retrait espèces	15 000.00		-89 967.44
30.06.1986	Ecritures boublement	1 178.90		-91 146.34
02.07.1986	Remises		38 754.90	-52 391.44
03.07.1986	Comm s/lettre du 25.06.1986	50.00		-52 441.44
05.07.1986	Retrait	5 000.00		-57 441.44
10.07.1986	Retrait	3 000.00		-60 441.44
17.07.1986	Versement		25 000.00	-35 441.44
22.07.1986	Retrait	5 000.00		-40 441.44
04.08.1986	C/V effet 11489	2 800.00		-43 241.44
07.08.1986	Retrait	4 000.00		-47 241.44
11.08.1986	Ordre du 6.8.86	1 200.00		-48 441.44
14.08.1986	Eff. Presses Centrales	2 800.00		-51 241.44
18.08.1986	Retrait	2 000.00		-53 241.44
21.08.1986	Chèque 97750161 0766 0	200.00		-53 441.44
01.09.1986	Virement OP 01/266.031519	1 200.00		-54 641.44
05.09.1986	Retrait	3 000.00		-57 641.44
15.09.1986	Effet N° 11517	2 800.00		-60 441.44
30.09.1986	Ecritures boublement	918.15		-61 359.59
01.10.1986	Virement OP 01/266.034182	1 200.00		-62 559.59
03.10.1986	Retrais espèces	3 000.00		-65 559.59
15.10.1986	Eff. Presses Centrales	2 800.00		-68 359.59
03.11.1986	Virement OP 01/266.038415	1 200.00		-69 559.59
11.11.1986	266555 / 6	1 078.55		-70 638.14
14.11.1986	Retrait	5 000.00		-75 638.14
14.11.1986	Eff. Presses Centrales	2 800.00		-78 438.14
01.12.1986	Virement OP 01/266.035837	1 200.00		-79 638.14
15.12.1986	Eff. Presses Centrales	2 800.00		-82 438.14

18.12.1986	Chèque 97750162	300.00		-82 738.14
29.12.1986	Chèque 97750163	300.00		-83 038.14
29.12.1986	Taxe annuelle EC	10.00		-83 048.14
31.12.1986	Ecitures bouclement	1 261.65		-84 309.79
05.01.1987	Virement OP 01/266.0646 0	1 200.00		-85 509.79
05.01.1987	Esc. BAELDE		28 983.70	-56 526.09
06.01.1987	Chèque 97750164	1 395.00		-57 921.09
06.01.1987	Chèque 97750165	2 600.00		-60 521.09
07.01.1987	Retrait espèces	3 000.00		-63 521.09
07.01.1987	Versement		831.00	-62 690.09
09.01.1987	Retrait espèces	3 000.00		-65 690.09
15.01.1987	Chèque 97750166	2 800.00		-68 490.09
16.01.1987	C/Val. Effet N° 11651	1 000.00		-69 490.09
25.01.1987	Retrait espèces	1 000.00		-70 490.09
02.02.1987	Virement OP 01/266.015	1 200.00		-71 690.09
05.02.1987	Retrait espèces	5 000.00		-76 690.09
16.02.1987	C/Val. Eff. 11668	1 000.00		-77 690.09
24.02.1987	Chèque 97750167	500.00		-78 190.09
26.02.1987	Chèque 97750168	1 000.00		-79 190.09
02.03.1987	Virement OP 01/266.059	1 200.00		-80 390.09
02.03.1987	Virement Mobilière Suisse		8 237.00	-72 153.09
09.03.1987	Chèque 97750169	1 465.00		-73 618.09
11.03.1987	Retrait espèces	2 000.00		-75 618.09
16.03.1987	Eff. Presses Centrales	1 000.00		-76 618.09
24.03.1987	Chèque 97750172	400.00		-77 018.09
24.03.1987	Chèque 97750171	425.00		-77 443.09
25.03.1987	Chèque 97750170	250.00		-77 693.09
30.03.1987	Taxe annuelle EC	20.00		-77 713.09
31.03.1987	Ecitures bouclement	1 274.85		-78 987.94
	Pièces manquantes			
				-122 773.99
12.01.1988	Retour effet BAELDE Frédéric (Editions)	5 139.85		-127 913.84
19.01.1988	Opération		5 000.00	-122 913.84
19.01.1988	Esc BAELDE		29 065.35	-93 848.49
22.01.1988	Retrait espèces	26 000.00		-119 848.49
	Pièces manquantes			
12.02.1990	Solde reporté			-111 999.99
13.02.1990	Virement		212.00	-111 787.99
05.03.1990	Virement + Ecitures bouclement	2 813.55	500.00	-114 101.54
04.04.1990	Virement		500.00	-113 601.54
01.05.1990	Virement		212.00	-113 389.54
14.05.1990	Virement		1 400.00	-111 989.54
01.06.1990	Virement		500.00	-111 489.54
29.06.1990	Virement		712.00	-110 777.54
29.06.1990	Ecitures bouclement	2 917.60		-113 695.14

04.07.1990	Versement		3 700.00	-109 995.14
25.07.1990	Virement		4 946.00	-105 049.14
30.07.1990	Virement		3 000.00	-102 049.14
28.09.1990	Ecritures bouclément	2 708.35		-104 757.49
01.11.1990	Droits de garde	22.00		-104 779.49
29.12.1990	Ecritures bouclément	2 707.90		-107 487.39
01.01.1991	Ordre du 17.1.91	87.90		-107 575.29
28.03.1991	Ecritures bouclément	2 778.95		-110 354.24
22.04.1991	Virement		2 400.00	-107 954.24
28.06.1991	Ecritures bouclément	2 806.80		-110 761.04
15.07.1991	Versement		4 761.05	-105 999.99
30.09.1991	Ecritures bouclément	2 762.45		-108 762.44
21.10.1991	Virement		2 762.45	-105 999.99
11.11.1991	Droits de garde	60.00		-106 059.99
31.12.1991	Ecritures bouclément	2 760.95		-108 820.94
31.03.1992	Ecritures bouclément	2 822.60		-111 643.54
30.06.1992	Ecritures bouclément	2 948.50		-114 592.04
18.08.1992	Frais de poursuite PH	312.00		-114 904.04
18.08.1992	Frais de poursuite 04	312.00		-115 216.04
03.09.1992	Retrait espèces	144.50		-115 360.54
30.09.1992	Ecritures bouclément	3 145.45		-118 505.99
06.11.1992	Retrait espèces	380.00		-118 885.99
16.11.1992	Droits de garde	60.00		-118 945.99
25.11.1992	Greffe du Tribunal		380.00	-118 565.99
31.12.1992	Ecritures bouclément	3 178.40		-121 744.39
21.01.1993	Frais poursuite Birgit SAVIOZ	312.00		-122 056.39
05.02.1993	Retrait espèces	110.60		-122 166.99
31.03.1993	Ecritures bouclément	3 054.15		-125 221.14
29.04.1993	Retrait espèces	350.00		-125 571.14
30.06.1993	Ecritures bouclément	2 882.60		-128 453.74
30.09.1993	Ecritures bouclément	2 903.10		-131 356.84
15.11.1993	Droits de garde	60.00		-131 416.84
31.12.1993	Ecritures bouclément	2 892.05		-134 308.89
31.03.1994	Ecritures bouclément	2 821.95		-137 130.84
30.06.1994	Ecritures bouclément	2 771.75		-139 902.59
30.09.1994	Ecritures bouclément	2 832.35		-142 734.94
18.11.1994	Droits de garde	60.00		-142 794.94
02.12.1994	Virement	Total : 574'397.90	118 547.90	-24 247.04
02.12.1994	Virement		455 850.00	431 602.96
05.12.1994	Remb. Prêt hypoth. 416.416.H1 C	453 465.15		-21 862.19
06.12.1994	Retrait d'espèce	30.20		-21 892.39
30.12.1994	Ecritures bouclément	2 138.55		-24 030.94
17.02.1995	Virement		3 544.90	-20 486.04
17.02.1995	Frais liquidation dépôt	53.25		-20 539.29
14.03.1995	Ordre du 09.03.1995	243.90		-20 783.19
31.03.1995	Ecritures bouclément	417.45		-21 200.64
30.06.1995	Ecritures bouclément	426.75		-21 627.39
12.09.1995	Virement		121.50	-21 505.89
29.09.1995	Ecritures bouclément	435.55		-21 941.44

Produit de la Vente après remb. 1er et 2e rang	120 932.75
Ces CHF 120'932.- ont été financés par Birgit SAVIOZ uniquement !	
Au surplus, c'est elle qui a aussi financé les int. et amort. des hypothèques	
Ordres permanents (tout n'est pas arrivé sur le cpte Loyers 416.416.M1 R)	9 600.00
Sociétés FERRAGLIA Comptoir du Meuble et Presses Centrales	46 950.69

Sur les avis d'échéances hypothécaires correspondant aux écritures décrites plus haut, le remb. des hypothèques 1er et 2e rang est requis par CHF 397'276.-, auxquels s'ajoutent des intérêts de CHF 58'574.-, soit au total CHF 455'850.-. (Pages 7 et 8 du présent fichier)

Il est requis également le remb. du compte courant 416.416.04 K dont Birgit SAVIOZ ignorait l'existence, ouvert à son insu par un FAUX et pour lequel **UBS déclare qu'il avait été contracté conjointement**. On voit clairement sur la copie jointe, sans être graphologue, que la signature porte les caractéristiques de l'écriture FERRAGLIA. De plus, **FIDUGEST** a confirmé que le compte UBS porte la mention "cpte d'exploitation" et qu'il a **toujours été utilisé exclusivement par Aldo FERRAGLIA**.

Enfin, lors du remboursement, la Notaire Emmanuelle MÜRITH-KAELIN a tout d'abord fait virer le produit de la vente sur le compte courant 416.416.04 K à l'adresse d'Aldo FERRAGLIA et en deux montants distincts (118'547.90 et 455'850.-) voir pages 66 et 67. Ensuite, pour le transfert sur le compte hypothécaire, l'adresse des ordres de virement change. Elle n'est plus au nom d'**Aldo FERRAGLIA**, mais passe au nom de **Birgit SAVIOZ** qui ignorait l'existence du compte... **Par cette astuce**, Me MÜRITH-KAELIN en complicité avec UBS, FERRAGLIA, UBS et TINGUELY, ont blanchi l'escroquerie consistant à **faire rembourser la dette du compte courant de FERRAGLIA, de CHF 142'794.94, par Birgit SAVIOZ !** **Compte tenu de leurs fonctions, tous sont complices d'escroquerie par métier !**



**FIDUCIAIRE DANIEL GREMAUD**

EXPERT - COMPTABLE DIPLÔMÉ

**FIDUGEST S.A.**

19,

RAPPORT RELATIF A  
L'ANALYSE DES COMPTES BANCAIRES  
AU NOM DE  
MME BIRGIT SAVIOZ ET M. ALDO FERRAGLIA

07.06.1990

1. COMPTE U.B.S. No 416.416.04 K

Il s'agit d'un compte au nom de Mme Savioz et de M. Ferraglia, mais utilisé exclusivement par M. Ferraglia pour son activité. Il porte d'ailleurs la mention "Exploitation". Ce compte, garanti par une cédule hypothécaire est entièrement à charge de M. Ferraglia.

Ceci est confirmé par le texte de l'octroi de l'U.B.S. du 22.01.1986 et qui précise sous utilisation :

*"Les fonds ainsi disponibles sont destinés au remboursement de l'avance octroyée par l'Union de Banques Suisses à Genève, ainsi qu'au remboursement d'un prêt de tiers"*

De même, les relevés bancaires attestent ces opérations et c'est également sur ce compte que M. Ferraglia prélevait des fonds pour les verser sur le compte commun (No 04 P et M1R) (ordre permanent de Fr. 1'200,-- en 1986-1987). Il s'agit donc bien d'un compte à usage exclusif de M. Ferraglia.

---



recu 19.09.03

# Union de Banques Suisses

Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

# COPIE

**Direction**

Avenue de la Gare 12  
1630 Bulle

Téléphone 029 385 11  
Télex 940007  
Téléfax 029 388 25

Madame  
Emmanuelle MURITH  
Notaire  
1630 Bulle

Bulle, le 20 juin 1994  
552/GBL/jgr

FERRAGLIA Aldo et SAVIOZ Birgit

Madame,

Nous nous référons aux différents entretiens téléphoniques que vous avez eus avec Monsieur Gérard Blanc, gestionnaire crédit.

Nous vous communiquons ci-après l'état des engagements hypothécaires en capital et intérêts, valeur 30 juin 1994, contractés solidairement envers notre établissement par Monsieur Aldo Ferraglia et Madame Birgit Savioz, soit :

Prêt hypothécaire N° 416.416.H1 C 0000

Solde en capital	Fr. 397.276.--	
Annuités hypothécaires impayées aux 31.12.92, 30.06.93 et 31.12.93 + Intérêts du 01.01.94 au 30.06.94	Fr. 58.574.--	Fr. 455.850.--

Compte courant N° 416.416.04 K

Solde en capital	Fr. 137.130,84	
Intérêts du 01.04.94 au 30.06.94	Fr. 2.819,16	Fr. 139.950.--
<b>AU TOTAL</b>		<b>Fr. 595.800.--</b>

\*\*\*\*\*



Madame Emmanuelle MURITH

Ces crédits sont garantis par les titres hypothécaires suivants :

- cédule hypothécaire au Porteur de Fr. 240.000.--, du 25 juillet 1979, deuxième rang après Fr. 30.000.--
- cédule hypothécaire au Porteur de Fr. 170.000.--, du 7 juin 1983, troisième rang après Fr. 270.000.--
- cédule hypothécaire au Porteur de Fr. 120.000.--, du 25 février 1986, quatrième rang après Fr. 440.000.--.

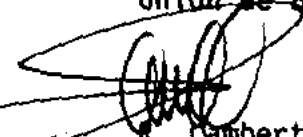
S'agissant d'une affaire litigieuse dont nous tenons à nous défaire, nous acceptons le principe d'un sacrifice de créance afin de permettre la concrétisation de la vente projetée, dans les normes ci-après :

- Produit de la vente	Fr. 600.000.--
- ./.. Créance en faveur de l'ECAB	Fr. 1.124,60
- ./.. Solde, valeur 30.6.94 de la créance hypothécaire en faveur de la CCM Sâles	<u>Fr. 25.408,95</u>
- Disponible, en couverture partielle de nos créances hypothécaires	Fr. 573.466,45
	=====

Moyennant le versement de ces Fr. 573.466,45, nous acceptons de libérer Monsieur Aldo Ferraglia de tout engagement financier lié à cette opération. Par contre, demeurent réservées les actions en cours contre Madame Birgi Savioz - et réciproquement - sauf accord à conclure avec elle, ainsi que les éventuelles actions récursives de cette dernière contre Monsieur Aldo Ferraglia.

Nous restons à votre entière disposition pour tout renseignement complémentaire et vous présentons, Madame, nos salutations les meilleures.

Union de Banques Suisses

  
R. Lambert pp L. Haymoz





Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 28.02.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.02.90 - 28.02.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Page/Seite/foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Testo/Particulars	Débit/Scull/Dars	Crédit/Haben/Avers	Val	Solde/Saldo/Balance
0602	REPORT DU SOLDE				111999.99D
	VIREMENT		212.00	0502	111787.99D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	212.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				111787.99D

Birgit SAVIOZ n'a jamais eu connaissance de ce compte et n'a jamais signé pour son ouverture. Sa signature est un FAUX !

Voir pages 64 et 65 du fichier  
Sur le relevé de compte (page 64), l'adresse est celle d'Aldo FERRAGLIA.  
Sur l'ordre de virement pour le remboursement du compte courant (page 65) l'adresse est celle de Birgit SAVIOZ, pour faire croire qu'elle avait donné son accord au remboursement d'un compte dont elle avait ignoré l'existence...



Union der Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.03.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TIT'UL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTE ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.03.90 - 31.03.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLIATION

COMPTE COURANT SFR

Page/Seite/foglio 1

Date/Datum Data/Dati	Texte/Text/Texto/Particulars	Debit/Soft/Dere	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
0503	REPORT DU SOLDE				111787.99D
3003	VIREMENT		500.00	0603	111287.99D
	SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	2813.55		3103	114101.54D
	MOUVEMENT TOTAL	2813.55	500.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				114101.54D
-----					
	BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.03.90				
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.01.90 AU 31.03.90				
	INTERET DEBITEUR 8.25 %	770.00			
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	16.00			
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	1720.60			
	COM. CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 112429.55	281.05			
	FRAIS DE FORT	3.00			
	FRAIS	22.90			
	MONTANT FINAL	2813.55			

1237900250026600 026680934 32780490067250



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.04.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.04.90 - 30.04.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto Statement No

Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/TESTO/Particulars	Debit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
0404	REPORT DU SOLDE				114101.54D
	VIREMENT POSTAL		500.00	0504	113601.54D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	500.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				113601.54D



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 31.05.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.05.90 - 31.05.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto Statement No

2 Page/Sette/foglio

1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/TESTO/Particulars	Débit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				113601.54D
0105	VIREMENT POSTAL		212.00	0205	113389.54D
1405	VIREMENT		1400.00	1405	111989.54D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	1612.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				111989.54D



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 29.06.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.06.90 - 30.06.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto Statement No

3 pages/Sette/foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Testo/Particulars	Debit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
0106	REPORT DU SOLDE				111989.54D
2906	VIREMENT POSTAL		500.00	0506	111489.54D
2906	VIREMENT POSTAL		712.00	0207	
2906	SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	2917.60		3006	113695.14D
	MOUVEMENT TOTAL	2917.60	1212.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				113695.14D
-----					
	BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.90				
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.04.90 AU 30.06.90				
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2586.65			
	INTERET DEBITEUR 10.25 %	20.05			
	COM. CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 112638.25	281.60			
	FRAIS DE PORT	5.00			
	FRAIS CHEQUES POSTAUX	0.80			
	FRAIS	23.50			
	MONTANT FINAL	2917.60			



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE. 31.07.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.07.90 - 31.07.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

Page/Seite/Foglio

1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/TESTO/Particulars	Débit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				113695.14D
0407	VERSEMENT		3700.00	0507	109995.14D
2507	VIREMENT POSTAL		4946.00	2607	105049.14D
3007	VIREMENT POSTAL		3000.00	3107	102049.14D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	11646.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				102049.14D



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 31.08.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.08.90 - 31.08.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/TESTO/Particulars	Débit/Soll/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				102049.14D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				102049.14D

C = zu Ihren Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unseren Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 28.09.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU C/PTE ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.09.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Soft/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
2809	SOLDE AVANT BOUCLEMENT				102049.140
	MONTANT FINAL	2708.35		3009	104757.490
	SOLDE APRES BOUCLEMENT				104757.490
-----					
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.07.90 AU 30.09.90				
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2416.05			
	INTERET DEBITEUR 10.25 %	5.65			
	COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 104699.36	261.75			
	FRAIS DE PORT	2.00			
	FRAIS	22.90			
	MONTANT FINAL	2708.35			
	CONDITIONS D'INTERET				
	INTERET DEBITEUR DES LE 01.07.90	9.25 % J	110000.00		
		10.25 % D	110000.00		

165



ip2579907037026600 02660000418616040006108



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 31.10.90  
TEL. (029) 3 11 66

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.10.90 - 31.10.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Scdt/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				104757.49D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				104757.49D



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.11.90  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGI SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.11.90 - 30.11.90

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 Page/Seite/foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Debit/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
0911	REPORT DU SOLDE				104757.49D
	DROITS DE GARDE 41641651	22.00		3011	104779.49D
	MOUVEMENT TOTAL	22.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				104779.49D

C = zu Ihren Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unseren Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 29.12.90  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.90

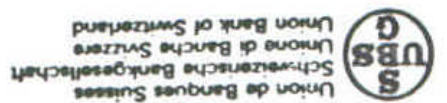
NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Debit/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balanza
2912	SOLDE AVANT BOUCLEMENT				104779.49D
	MONTANT FINAL	2707.90		3112	107487.39D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT				107487.39D
-----					
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.10.90 AU 31.12.90				
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2422.70			
	COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 104764.82	261.90			
	FRAIS DE PORT FRAIS	1.00 22.30			
	MONTANT FINAL	2707.90			
<p>*****</p> <p>LES FRAIS DE PORT DEBITES SERONT ADAPTES AUX NOUVELLES TAXES PTI EN 1991.</p> <p>*****</p>					



1630 BULLE, 31.01.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU C/PTE ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE C/PTE 01.01.91 - 31.01.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

Rélevé/Auszug/Estrato/Statement No.

Page/Seite/Foglio 1

EXPLOITATION

Date/Date	Texte/Text/Text/Particulars	Débit/Soft/Dare	Credit/Haben/Avere	Val.	Solde/Saldo/Balance
1801	REPORT DU SOLDE VOTRE ORDRE 17.01.91	87.90		0301	107487.390
	MOUVEMENT TOTAL SOLDE EN NOTRE FAVEUR	87.90	0.00		107575.290

C = Zu Ihrem Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unserem Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour

32319910228026600 02660000416416040000106



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 28.02.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.02.91 - 28.02.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Page/Folio/Foglio 1

Date/Datum Data/Data	Verse/Verse/Verse/Particuliers	Débit/Soll/Dare	Credit/Haben/Konto	Val.	Solde/Solde/Bilancio
	REPORT DU SOLDE				107575.290
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				107575.290

C = zu Ihren Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unserem Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 28.03.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.03.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

Page/Seite/Foglio 1

Date/Date Date/Date	Texte/Text/Texte/Particulars	Débit/Soft/Debit	Credit/Haben/Avare	Val	Solde/Saldo/Balance
2803	SOLDE AVANT BOUCLEMENT MONTANT FINAL SOLDE APRES BOUCLEMENT	2778.95		3103	107575.29D 110354.24D 110354.24D
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.01.91 AU 31.03.91				
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2487.60			
	COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 107572.36	268.95			
	FRAIS	22.40			
	MONTANT FINAL	2778.95			



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.04.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.04.91 - 30.04.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No

1 Page/Seite/Foglio

1

Date/Datum Data/D:te	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Soft/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balancr
2204	REPORT DU SOLDE VIREMENT		2400.00	2204	110354.240 107954.240
	MOUVEMENT TOTAL SOLDE EN NOTRE FAVEUR	0.00	2400.00		107954.240

223 92703320255001 07669009416476040000



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE. 31.05.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1825 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.05.91 - 31.05.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

R.levé/Auszug/Estratto Statement No

2Page/Seite/foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				107954.240
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				107954.240

C = zu Ihrem Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unseren Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour





Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 28.06.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

1 Page/Seite/Foglio

1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Texto/Particulars	Débit/Soft/Dare	Crédit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
2806	SOLDE AVANT BOUCLEMENT				107954.24D
	MONTANT FINAL	2806.80		3006	110761.04D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT				110761.04D
-----					
	DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.04.91 AU 30.06.91				
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2496.70			
	INTERET DEBITEUR 10.25 %	14.75			
	COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 108540.90	271.35			
	FRAIS DE PORT FRAIS	1.60 22.40			
	MONTANT FINAL	2806.80			
	CONDITIONS D'INTERET				
	INTERET DEBITEUR DES LE 01.04.91	9.25 % J	108000.00		
		10.25 % D	108000.00		



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 31.07.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.07.91 - 31.07.91

NO DE COMPTE 416.4.6.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement Iso

1 Pa. - /Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Testo/Particulars	Debit/Soll/Dare	Credit/Haben/H.ere	Val	Solde/Saldo/Balance
1507	REPORT DU SOLDE VERSEMENT		4761.05	1607	110761.04D 105999.99D
	MOUVEMENT TOTAL SOLDE EN NOTRE FAVEUR.	0.00	4761.05		105999.99D

C = zu Ihren Gunsten / à votre faveur / a vostro favore / to your favour  
D = zu unseren Gunsten / à notre faveur / a nostro favore / to our favour



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.08.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.08.91 - 31.08.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto/Statement No.

2 Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/TESTO/Particulars	Debit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
	REPORT DU SOLDE				105999.99D
	MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00		
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR				105999.99D

752379970930026600 026600004F8676000000706



Union de Banques Suisses  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Unione di Banche Svizzere  
Union Bank of Switzerland

1630 BULLE, 30.09.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.09.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

Relevé/Auszug/Estratto Statement No

1 Page/Seite/Foglio 1

Date/Datum Data/Date	Texte/Text/Testo/Particulars	Debit/Soll/Dare	Credit/Haben/Avere	Val	Solde/Saldo/Balance
3009	SOLDE AVANT BOUCLEMENT				105999.99D
	MONTANT FINAL	2762.45		3009	108762.44D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT				108762.44D
-----					
DETAILS DE BOUCLEMENT DU 01.07.91 AU 30.09.91					
-----					
	INTERET DEBITEUR 9.25 %	2451.25			
	INTERET DEBITEUR 10.25 %	21.70			
	COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 106846.39	267.10			
	FRAIS	22.40			
	MONTANT FINAL	2762.45			
-----					
CONDITIONS D'INTERET					
	INTERET DEBITEUR DES LE 01.07.91	9.25 % J	106000.00		
		10.25 % D	106000.00		

1630 BULLE, 31.10.91  
 TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
 ALDO FERRAGLIA  
 LE CLOS  
 1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
 DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.10.91 - 31.10.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION

1 1

REPORT DU SOLDE  
 2110 VIREMENT

2762.45 2110

108762.440  
 105999.990

MOUVEMENT TOTAL  
 SOLDÉ EN NOTRE FAVEUR

0.00

2762.45

105999.990

.....

MONNAIES DU 700E ANNIVERSAIRE

LORS DE LA FRAPPE, CERTAINES PIÈCES ONT ÉTÉ  
 SOUILLEES, CE QUI A PROVOQUÉ LA FORMATION DE TACHES.

ENTRE LE 11 NOVEMBRE ET LE 13 DÉCEMBRE 1991.

NOS CLIENTS ONT LA POSSIBILITÉ D'ÉCHANGER LEURS  
 PIÈCES (DANS LEURS ÉTUIS) CONTRE DES PIÈCES  
 RÉFRAPPÉES.

LES CLIENTS AYANT UN DÉPÔT DE VALEURS SERONT  
 INFORMÉS SÉPARÉMENT.

.....

1630 BULLE. 29.11.91  
 TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
 ALDO FERRAGLIA  
 LE CLOS  
 1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
 DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.11.91 - 30.11.91

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE			105995.99D
1111 DROITS DE GARDE 416416S1	60.00	3011	106059.99D
MOUVEMENT TOTAL	60.00	0.00	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			106059.99D



1630 BULLE, 31.12.91  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.91 NO DE COMPTE 416.416.04 K  
EXPLOITATION  
COMPTE COURANT SFR 1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			106059.99D
3112	MONTANT FINAL	2760.95	3112	108820.94D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			108820.94D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.10.91 AU 31.12.91

INTERET DEBITEUR		
9.25 %	2451.25	
INTERET DEBITEUR		
10.25 %	17.05	
COM. CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 106664.56	266.65	
FRAIS DE PORT	3.20	
FRAIS	22.80	
MONTANT FINAL	2760.95	

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.10.91	9.25 % J	106000.00	
	10.25 % D	106000.00	



R 04

132319920131026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.01.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVICZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.01.92 - 31.01.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE 108820.940

MOUVEMENT TOTAL 0.00 0.00

SOLDE EN NOTRE FAVEUR 108820.940





132319920229026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 28.02.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.02.92 - 29.02.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION  
2 1

REPORT DU SOLDE

108820.94D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

108820.94D



132319920331026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.03.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.03.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			108820.94D
3103	MONTANT FINAL	2822.60	3103	111643.54D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			111643.54D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.01.92 AU 31.03.92

INTERET DEBITEUR		
9.25 %	2405.00	
INTERET DEBITEUR		
10.25 %	123.55	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 108820.94	272.05	
FRAIS	22.00	
	-----	
MONTANT FINAL	2822.60	

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.01.92	9.25 % J	104000.00	
	10.25 % D	104000.00	



D 04

132319920430026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.04.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.04.92 - 30.04.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

111643.540

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

111643.540



132319920529026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 29.05.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.05.92 - 31.05.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION

2 1

REPORT DU SOLDE

111643.540

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00

0.00

111643.540



J 07

132319920630026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.06.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.92 NO DE COMPTE 416.416.04 K  
EXPLOITATION  
COMPTE COURANT SFR 1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			111643.54D
3006	MONTANT FINAL	2948.50	3006	114592.04D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			114592.04D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.04.92 AU 30.06.92

INTERET DEBITEUR		
9.25 %	1603.35	
INTERET DEBITEUR		
10.25 %	130.60	
INTERET DEBITEUR		
9.75 %	845.00	
INTERET DEBITEUR		
10.75 %	68.45	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 111643.54	279.10	
FRAIS	22.00	
MONTANT FINAL	2948.50	

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR				
DES LE 01.04.92	9.25 % J	104000.00		
	10.25 % D	104000.00		
DES LE 01.06.92	9.75 % J	104000.00		
	10.75 % D	104000.00		



C 04

132319920731026600 02660000416416040000106

1650 BULLE, 31.07.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.07.92 - 31.07.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

114592.04D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

114592.04D



FR 319920831021100 0266010041641614001100

1630 BULLE, 31.08.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT CALLOT

RELEVÉ DE Cpte 01.08.92 - 31.08.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE			114592.040
1808 FRAIS POURSUITE PH	312.00	1808	
1808 FRAIS POURSUITE 04	312.00	1808	115216.040
MOUVEMENT TOTAL	624.00	0.00	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			115216.040



132319920930026600 02660000416416040000106

E-10

1630 BULLE. 30.09.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.09.92 - 30.09.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

3 1

	REPORT DU SOLDE			115216.040
0309	RETRAIT D'ESPECES	144.50	0309	115360.540
3009	SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	3145.45	3009	118505.990
	MOUVEMENT TOTAL	3289.95	0.00	
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR			118505.990

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.09.92

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.07.92 AU 30.09.92

INTERET DEBITEUR		2486.25
9.75 %		
INTERET DEBITEUR		347.40
10.75 %		
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		277.30
0.25 %	114926.59	
FRAIS DE PORT		1.30
FRAIS		23.20
MONTANT FINAL		3145.45





132319921130026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.11.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.11.92 - 30.11.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

	REPORT DU SOLDE			118505.99D
0611	RETRAIT D'ESPECES	380.00	0611	118885.99D
1611	DROITS DE GARDE 416416S1	60.00	3011	118945.99D
2511	GREFFE TRIBUNAL		380.00 0611	118565.99D
	MOUVEMENT TOTAL	440.00	380.00	
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR			118565.99D

132319921231026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.12.92  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.92

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			118565.99D
3112	MONTANT FINAL	3178.40	3112	121744.39D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			121744.39D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.10.92 AU 31.12.92

INTERET DEBITEUR		
9.75 %	1657.50	
INTERET DEBITEUR		
10.75 %	295.75	
INTERET DEBITEUR		
9.0 %	765.00	
INTERET DEBITEUR		
10.0 %	138.05	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 118525.99	296.30	
FRAIS DE PORT	2.60	
FRAIS	23.20	

MONTANT FINAL 3178.40



E 01

132319930129026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 29.01.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.01.93 - 31.01.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE			121744.39D
2101 POURSUITE SAVIOZ BIRGIT	312.00	2101	122056.39D
MOUVEMENT TOTAL	312.00	0.00	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			122056.39D



132319930226026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 26.02.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.02.93 - 28.02.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

	REPORT DU SOLDE			122056.390
0502	RETRAIT D'ESPECES	110.60	0502	122166.990
	MOUVEMENT TOTAL	110.60	0.00	
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR			122166.990



3 32

132319930531026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.03.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU C/PTE ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31 03.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			122166.990
3103	MONTANT FINAL	3054.15	3103	125221.140
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			125221.140

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.01.93 AU 31.03.93

INTERET DEBITEUR		
9.0 %	1500.00	
INTERET DEBITEUR		
10.0 %	366.55	
INTERET DEBITEUR		
8.25 %	687.50	
INTERET DEBITEUR		
9.25 %	170.85	

COM. CREDIT S/DEBIT MOYEN  
0.25 % 122051.17 305.15

FRAIS DE PORT 1.30  
FRAIS 22.80

MONTANT FINAL 3054.15



132319930430026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.04.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.04.93 - 30.04.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	REPORT DU SOLDE			125221.14D
2904	RETRAIT D'ESPECES	350.00	2904	125571.14D
	MOUVEMENT TOTAL	350.00	0.00	
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR			125571.14D



132319930528026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 28.05.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.05.93 - 31.05.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION

2 1

REPORT DU SOLDE

125571.14D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

125571.14E



132319930630026600 02660000416416040000106

C 07

1630 BULLE, 30.06.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.93 NO DE COMPTE 416.416.04 K  
EXPLOITATION  
COMpte COURANT SFR 1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			125571.140
3006	MONTANT FINAL	2882.60	3006	128453.740
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			128453.740

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.04.93 AU 30.06.93

INTERET DEBITEUR		
8.25 %	687.50	
INTERET DEBITEUR		
9.25 %	194.50	
INTERET DEBITEUR		
7.75 %	1291.65	
INTERET DEBITEUR		
8.75 %	372.90	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 125458.36	313.65	
FRAIS	22.40	
MONTANT FINAL	2882.60	

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.04.93	8.25 % J	100000.00	
	9.25 % D	100000.00	
DES LE 01.05.93	7.75 % J	100000.00	
	8.75 % D	100000.00	





132319930730026600 02560000~16416040000106

F. J. L.

1630 BULLE, 30.07.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.07.93 - 31.07.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

128453.740

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

128453.740



132319930831026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.08.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.08.93 - 31.08.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

128453.740

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00

0.00

128453.740



132319930922026600 02660000416416040000106

12/09/93

PKNL-111

1630 BULLE, 22.09.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE C/PTE 01.09.93 - 22.09.93

N° DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

128453.740

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

128453.740



132514451024020000 02000000410410040000100

1650 BULLE 2 0.95  
TEL. 10291 95 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTB ET MME BINGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTB 01.10.95 - 31.10.95

NO DE COMPTE 416.416.04 \*

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE 131356.840

MOUVEMENT TOTAL 0.00 0.00  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR 131356.840



132319931130026600 02660000416416040000106

0 0 0

1630 BULLE, 30.11.93  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.11.93 - 30.11.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE  
1511 DROITS DE GARDE 416416S1

60.00

3011

131356.840

131416.840

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

60.00

0.00

131416.840



132319931231026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.12.93  
TEL. (029) 3 85 11MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALESTITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.93

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT		131416.840
3112	MONTANT FINAL	2892.05	134308.890
	SOLDE APRES BOUCLEMENT		134308.890

-----  
 DETAILS DE BOUCLEMENT  
 DU 01.10.93 AU 31.12.93  
 -----

INTERET DEBITEUR		
7.75 %	947.20	
INTERET DEBITEUR		
8.75 %	335.35	
INTERET DEBITEUR		
7.25 %	926.40	
INTERET DEBITEUR		
8.25 %	330.95	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 131376.84	328.45	
FRAIS DE PORT	1.30	
FRAIS	22.40	
	-----	
MONTANT FINAL	2892.05	



U 18

132319940131026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.01.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU Cpte ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.01.94 - 31.01.94

NO DE COMPTE 416.415.04 K  
EXPLOITATION  
1 1

COMPTE COURANT SFR

REPORT DU SOLDE			134308.890
MOUVEMENT TOTAL	0.00	0.00	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			134308.890



132319940228026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 28.02.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. ALDO FERRAGLIA  
DU CPTÉ ET MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.02.94 - 28.02.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION

2 1

REPORT DU SOLDE

134308.89D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

134308.89D





132319940331026600 02660000416416040000106

R 07

1630 BULLE, 31.03.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.03.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			134308.89D
3103	MONTANT FINAL	2821.95	3103	137130.84D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			137130.84D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.01.94 AU 31.03.94

INTERET DEBITEUR		
7.25 %	1208.35	
INTERET DEBITEUR		
8.25 %	471.75	
INTERET DEBITEUR		
6.75 %	562.50	
INTERET DEBITEUR		
7.75 %	221.60	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 134308.89	335.75	
FRAIS	22.00	

MONTANT FINAL 2821.95

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.01.94	7.25 %	J	100000.00
	8.25 %	D	100000.00
DES LE 01.03.94	6.75 %	J	100000.00
	7.75 %	D	100000.00



132319940429026600 02660000416416040000106

1630 BULLE 29.04.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M. ALDO FERRAGLIA ET  
DU Cpte MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.04.94 - 30.04.94

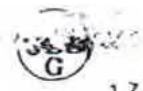
NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION  
1 1

REPORT DU SOLDE 137130.84D

MOUVEMENT TOTAL 0.00 0.00  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR 137130.84D



1.05

132319940531026600 02660000416416040000106

1630 BULLE. 31.05.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.05.94 - 31.05.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION  
2 1

REPORT DU SOLDE

137130.840

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

137130.840



132319940630026600 02660000416416040000106

1 04

1630 BULLE, 30.06.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			137130.840
3006	MONTANT FINAL	2771.75	3006	139902.590
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			139902.590

---

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.04.94 AU 30.06.94

---

INTERET DEBITEUR		
6.75 %	1687.50	
INTERET DEBITEUR		
7.75 %	719.40	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 137130.84	342.85	
FRAIS	22.00	
	<hr/>	
MONTANT FINAL	2771.75	

CONDITIONS D'INTERET

---

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.04.94	6.75 % J	100000.00	
	7.75 % D	100000.00	



8-07

132319940729026600 02660000416. 6040000106

1630 BULLE, 29.07.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.07.94 - 31.07.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

139902.590

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

139902.590



132319940831026600 02660000416416040000106

1630 BULLE. 31.08.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M. ALDO FERRAGLIA ET  
DU Cpte MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.08.94 - 31.08.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION

2 1

REPORT DU SOLDE

139902.59D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

139902.59D



F 00

132319940930026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.09.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
LE CLOS  
1625 SALES

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.09.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT			139902.59D
3009	MONTANT FINAL	2832.35	3009	142734.94D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT			142734.94D

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.07.94 AU 30.09.94

INTERET DEBITEUR		
6.75 %	1687.50	
INTERET DEBITEUR		
7.75 %	773.10	
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN		
0.25 % 139902.59	349.75	
FRAIS	22.00	
MONTANT FINAL	2832.35	

CONDITIONS D'INTERET

INTERET DEBITEUR			
DES LE 01.07.94	6.75 % J	100000.00	
	7.75 % D	100000.00	



132319941031026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.10.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
EN CORBAZ 8  
1622 VUADENS

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.10.94 - 31.10.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION  
1 1

REPORT DU SOLDE

142734.940

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

142734.940





132319941130026600 02660000416416040000106

R 09

1630 BULLE, 30.11.94  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
EN CORBAZ 8  
1622 VUADENS

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.11.94 - 30.11.94

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

1811 REPORT DU SOLDE  
DROITS DE GARDE 416416S1

60.00

3011

142734.940  
142794.940

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

60.00

0.00

142794.940



132319941230026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 30.12.94  
TEL (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
EN CORBAZ 8  
1622 VUADENS

TITUL. M. ALDO FERRAGLIA ET  
DU Cpte MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE Cpte 01.12.94 - 31.12.94 NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

3 1

REPORT DU SOLDE			142794.94D
0212 VIREMENT		118547.90 0212	
0212 VIREMENT		455850.00 0212	431602.96C
0512 REMBOURSEMENT PRET HYP. NO 416416.HIC 0000	453465.15	0212	21862.19D
0612 RETRAIT D'ESPECES	30.20	0612	21892.39D
3012 SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	2138.55	3112	24030.94D
MOUVEMENT TOTAL	455633.90	574397.90	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			24030.94D

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.94

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.10.94 AU 31.12.94

INTERET DEBITEUR 6.75 %	1277.40
INTERET DEBITEUR 7.75 %	570.40
COM. CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 105139.47	262.85
FRAIS DE PORT	3.90
FRAIS	24.00

MONTANT FINAL 2138.55



1630 BULLE 02.12.94  
 TEL. (029) 3 85 11  
 REF. RN20 336 ZU 8321475 JGR  
 DATE DE COMPTABILISATION 02.12.94

AVIS DE CREDIT

DUPLICATA

D'ORDRE DE  
 MAITRE  
 EMMANUELLE KAELIN MURITH  
 AVENUE DE LA GARE 4  
 1630 BULLE  
 MOTIF DU PAIEMENT  
 CC 416,416,04 K -  
 DOSSIER FERRAGLIA-SAVIOZ

MADAME BIRGIT SAVIOZ  
 RUE DE VEVEY 101  
 1630 BULLE

*num 6.12.94*  
*(6)*

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
 DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

COMPTE NO 416.416.04 K

EXPLOITATION

VAL. 02.12.94 SFR \*\*118,547.90

Union de Banques Suisses / Schweizerische Bankgesellschaft  
 Unione di Banche Svizzere / Union Bank of Switzerland

FORMULE SANS SIGNATURE  
 17674



1630 BULLE 02.12.94  
 TEL. (029) 3 85 11  
 REF. RN20 336 ZU 8321466 JGR  
 DATE DE COMPTABILISATION 02.12.94

AVIS DE CREDIT

DUPLICATA

D'ORDRE DE  
 MAITRE  
 EMMANUELLE KAELIN MURITH  
 AVENUE DE LA GARE 4  
 1630 BULLE  
 MOTIF DU PAIEMENT  
 PH 416.416.H1 C 0000 -  
 DOSSIER FERRAGLIA-SAVIOZ

MADAME BIRGIT SAVIOZ  
 RUE DE VEVEY 101  
 1630 BULLE

*num 6.12.94*

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
 DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

COMPTE NO 416.416.04 K

EXPLOITATION

VAL. 02.12.94 SFR \*\*455,850.00



19 09

132319950131026600 02660000416416040000106

1630 BULLE, 31.01.95  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
EN CORBAZ 8  
1622 VUADENS

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTÉ 01.01.95 - 31.01.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

COMPTE COURANT SFR

EXPLOITATION  
1 1

REPORT DU SOLDE 24030.940

MOUVEMENT TOTAL 0.00 0.00  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR 24030.940



132319950228026600 02660000416416040000106

0 02

1650 BULLE. 28.02.95  
TEL. (029) 3 85 11

MONSIEUR  
ALDO FERRAGLIA  
EN CORBAZ B  
1622 VUADENS

TITUL. M. ALDO FERRAGLIA ET  
DU C/PTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE C/PTE 01.02.95 - 28.02.95

NO DE COMPTE 416.416.04 \*

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

	REPORT DU SOLDE			24030.940
1702	VIREMENT		3544.90 0101	
1702	FACTURATION DES DROITS	53.25	1702	20539.290
	LIQUIDATION DEPOT			
	MOUVEMENT TOTAL	53.25	3544.90	
	SOLDE EN NOTRE FAVEUR			20539.290



132319950331026600 02660000416416040000106

2 07

1630 BULLE, 31.03.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
RUE DE VEVEY 101  
1630 BULLE

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTÉ MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE C/TE 01.03.95 - 31.03.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

3 1

REPORT DU SOLDE			20539.29D
1403 ORDRE 09.03.95	243.90	0903	20783.19D
3103 SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	417.45	3103	21200.64D
MOUVEMENT TOTAL	661.35	0.00	
SOLDE EN NOTRE FAVEUR			21200.64D

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.03.95

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.01.95 AU 31.03.95

INTERET DEBITEUR 6.75 %	347.75
COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN 0.25 % 20607.77	51.50
FRAIS DE PORT	1.60
FRAIS	16.60
MONTANT FINAL	417.45

1630 BULLE, 31.05.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
RUE DE VEVEY 101  
1630 BULLE

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.05.95 - 31.05.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

21200.64D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

21200.64D

1630 BULLE, 30.06.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
RUE DE VEVEY 101  
1630 BULLE

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.06.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

	SOLDE AVANT BOUCLEMENT		21200.64D
3006	MONTANT FINAL	426.75	21627.39D
	SOLDE APRES BOUCLEMENT		21627.39D

---

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.04.95 AU 30.06.95

---

INTERET DEBITEUR  
6.75 % 357.75

COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN  
0.25 % 21200.64 53.00

FRAIS 16.00

---

MONTANT FINAL 426.75

NOUVEL HORAIRE DES LE 3 JUILLET 1995:  
LU AU VE: 0830-1215 / 1330-1700, JE SOIR 1800



1630 BULLE, 31.07.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
RUE DE VEVEY 101  
1630 BULLE

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.07.95 - 31.07.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

21627.39D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

21627.39D

1630 BULLE, 31.08.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
RUE DE VEVEY 101  
1630 BULLE

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.08.95 - 31.08.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

21627.39D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

21627.39D

GAGNEZ DU TEMPS, EVITEZ LA FILE.  
RETIREZ VOTRE ARGENT AU BANCOMAT 24H/24H

1630 BULLE, 29.09.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
CHALET LES PINS  
1694 VILLARGIROUD

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVE DE CPTE 01.09.95 - 30.09.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

3 1

REPORT DU SOLDE				21627.39D
1209 VIREMENT POSTAL		121.50	1209	21505.89D
2909 SOLDE ECRITURES BOUCLEM.	435.55		3009	21941.44D

-----  
BOUCLEMENT DU COMPTE AU 30.09.95

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.07.95 AU 30.09.95  
-----

INTERET DEBITEUR  
6.75 % 364.55

COM.CREDIT S/DEBIT MOYEN  
0.25 % 21603.09 54.00

FRAIS DE PORT 0.80  
FRAIS 16.20  
-----

MONTANT FINAL 435.55

GAGNEZ DU TEMPS, EVITEZ LA FILE.  
RETIREZ VOTRE ARGENT AU BANCOMAT 24H/24H

1630 BULLE, 31.10.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
CHALET LES PINS  
1694 VILLARGIROUD

TITUL. M.ALD0 FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.10.95 - 31.10.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

REPORT DU SOLDE

21941.44D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00

0.00

21941.44D

1630 BULLE, 30.11.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
CHALET LES PINS  
1694 VILLARGIROUD

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.11.95 - 30.11.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

21941.44D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

21941.44D

VEUILLEZ NOUS FAIRE PARVENIR VOS PAIEMENTS DES QUE POSSIBLE,  
NOUS LES EXECUTERONS A LA DATE QUE VOUS AVEZ CHOISIE! MERCI!

1630 BULLE, 29.12.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
CHALET LES PINS  
1694 VILLARGIROUD

TITUL. M.ALDI FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

BOUCLEMENT DU COMPTE AU 31.12.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

1 1

SOLDE AVANT BOUCLEMENT		21941.44D
2912 MONTANT FINAL	0.00 3112	21941.44D
SOLDE APRES BOUCLEMENT		21941.44D

---

DETAILS DE BOUCLEMENT  
DU 01.10.95 AU 31.12.95

---

MONTANT FINAL

0.00

1630 BULLE, 30.11.95  
TEL. (029) 3 85 11

MADAME  
BIRGIT SAVIOZ  
CHALET LES PINS  
1694 VILLARGIROUD

TITUL. M.ALDO FERRAGLIA ET  
DU CPTE MME BIRGIT SAVIOZ

RELEVÉ DE CPTE 01.11.95 - 30.11.95

NO DE COMPTE 416.416.04 K

EXPLOITATION

COMPTE COURANT SFR

2 1

REPORT DU SOLDE

21941.44D

MOUVEMENT TOTAL  
SOLDE EN NOTRE FAVEUR

0.00 0.00

21941.44D

VEUILLEZ NOUS FAIRE PARVENIR VOS PAIEMENTS DES QUE POSSIBLE,  
NOUS LES EXECUTERONS A LA DATE QUE VOUS AVEZ CHOISIE! MERCI!